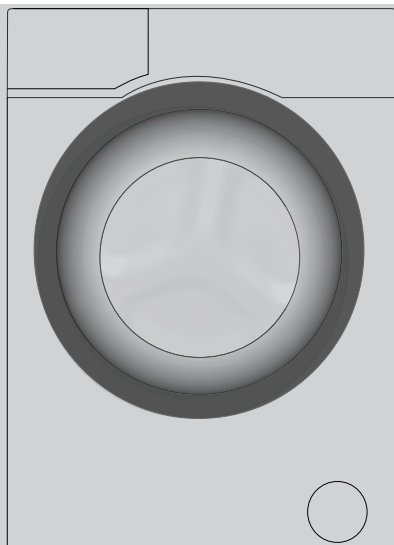




WHT1114LSIN

Pralka automatyczna
Instrukcja obsługi



1 Ogólne instrukcje zachowania bezpieczeństwa

Rozdział ten zawiera instrukcje bezpieczeństwa, które mogą pomóc w zapobieganiu zagrożeniom urazami i uszkodzami materialnymi. Jeśli instrukcje te nie są przestrzegane, ważność tracą wszelkie gwarancje.

1.1. Bezpieczeństwo życia i mienia

- ▶ Pralki tej nie wolno stawiać na podłodze pokrytej dywanem lub wykładziną. Ponieważ pod pralką nie może krążyć powietrze, jej części elektryczne będą się przegrzewać. Spowoduje to problemy w użytkowaniu pralki.
- ▶ Jeśli pralki nie używa się, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- ▶ Instalację i wszelkie naprawy wykonywać musi autoryzowany agent serwisowy. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które może spowodować instalacja i naprawa wykonywana przez osoby nieupoważnione.
- ▶ Przewody zasilania w wodę oraz spustu wody muszą być mocno przytwierdzone i nie wolno dopuścić do ich uszkodzenia. W przeciwnym razie, może wystąpić wyciek wody.
- ▶ Jeśli w pralce nadal jest woda, nie wolno otwierać drzwiczek ani wyjmować filtru. W przeciwnym razie grozi zalanie wodą i poparzenie nią.
- ▶ Zamkniętych drzwiczek nie należy otwierać siłą. Drzwiczki można otworzyć kilka minut po zakończeniu cyklu prania. Próba otwarcia drzwiczek siłą może spowodować uszkodzenie drzwiczek i ich zamka.
- ▶ Używaj wyłącznie detergentów, środków zmiękczejących wodę i dodatków przeznaczonych do prania w pralce automatycznej.
- ▶ Postępuj zgodnie z instrukcjami na metkach tkanin i opakowaniu detergentu.

1.2 Bezpieczeństwo dzieci

- ▶ Urządzenia tego mogą używać dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby niepełnosprawne fizycznie, sensorycznie lub umysłowo, lub pozbawione niezbędnego doświadczenia i wiedzy, o ile są pod nadzorem lub zostały przeszkolone w jego bezpiecznym używaniu i związanych z tym zagrożeniach. Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Bez nadzoru dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia ani prac konserwatorskich. Dzieci poniżej 3 lat mogą przebywać w pobliżu urządzenia wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych.
- ▶ Materiały opakowaniowe mogą być niebezpieczne dla dzieci. Należy trzymać je w bezpiecznym miejscu poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Urządzenia elektryczne są niebezpieczne dla dzieci. Należy trzymać dzieci z dala od pralki, kiedy się jej używa. Nie wolno zezwalać dzieciom na zabawy przy pralce. Aby zapobiec zabawom dzieci z pralką zastosuj blokadę dostępu dzieci.

- ▶ Opuszczając pomieszczenie, gdzie stoi pralka, nie zapomnij zamknąć jej drzwiczki.
- ▶ Wszystkie detergenty i dodatki przechowuj w bezpiecznym miejscu i zabezpiecz przed dostępem dzieci zamykając pokrywę pojemnika na detergent lub szczelnie zamykając opakowanie detergentu.

1.3 Bezpieczeństwo elektryczne

- ▶ Jeśli pralka ma usterki nie powinno się jej uruchamiać dopóki nie zostanie naprawiona przez autoryzowanego agenta serwisowego. Grozi to porażeniem elektrycznym!
- ▶ Urządzenie to zaprojektowano, aby ponownie podejmowało funkcjonowanie w przypadku przywrócenia zasilania energią elektryczną po przerwie w zasilaniu. Jeśli chcesz skasować ten program, patrz rozdział "Kasowanie programów".
- ▶ Wtyczkę pralki wsadza się do gniazdka z uziemieniem zabezpieczonego bezpiecznikiem 16 A. Konieczna jest instalacja uziemiająca wykonana przez wykwalifikowanego elektryka. Firma nasza nie odpowiada za żadne szkody powstałe przy użytkowaniu tego urządzenia bez uziemienia zgodnie z przepisami miejscowymi.
- ▶ Nie myje się pralki polewając lub skrapiając ją wodą! Grozi to porażeniem elektrycznym!
- ▶ Nie wolno dotykać wtyczki przewodu zasilającego wilgotnymi dłońmi! Aby odłączyć pralkę od zasilania nie chwyta się za przewód zasilający, aby ją odłączyć, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, przytrzymując je jedną ręką, i wyciągając wtyczkę drugą ręką.
- ▶ W trakcie instalacji, konserwacji, czyszczenia i napraw wtyczka przewodu zasilającego pralkę powinna być wyjęta z gniazdka.
- ▶ W razie uszkodzenia przewodu zasilającego jego wymianę trzeba powierzyć producentowi, serwisowi posprzedażnemu, lub osobie o podobnych kwalifikacjach (najlepiej elektrykowi) lub osobie wskazanej przez importera w celu uniknięcia ewentualnych zagrożeń.

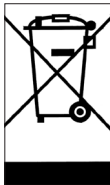
1.4 Bezpieczeństwo obchodzenia się z gorącymi powierzchniami



Przy praniu w wysokich temperaturach szklane drzwiczki bardzo się nagrzewają. Wobec tego podczas prania nie należy pozwalać dzieciom zbliżać się do drzwiczek, aby zapobiec ich dotykaniu.

2 Ważne wskazówki ochrony środowiska

2.1 Zgodność z Dyrektywą WEEE



Wyrób ten jest zgodny z dyrektywą WEEE Unii Europejskiej (2012/19/WE). Wyrób ten oznakowano symbolem klasyfikacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

Wyrób ten został wyprodukowany z wysokiej jakości części i materiałów, które mogą być ponownie użyte i nadają się do recyklingu. Dlatego po zakończeniu użytkowania nie należy go wyrzucać razem ze zwykłymi odpadkami domowymi i innymi śmieciami. Dostarcz go do punktu zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do celów recyklingu. Aby

dowiedzieć się o tych punktach zbiórki, proszę skontaktować się z lokalnymi władzami.

Zgodność z dyrektywą RoHS:

Pralka ta zgodna jest z Dyrektywą UE RoHS (2011/65/UE). Nie zawiera materiałów szkodliwych i zakazanych wskazanych w tej Dyrektywie.

2.2. Informacje o opakowaniu

Opakowanie tego wyrobu wytworzono z surowców wtórnych zgodnie z naszymi krajowymi przepisami ochrony środowiska. Nie wyrzucaj materiałów opakowaniowych razem z odpadkami domowymi lub innymi. Dostarcz je do punktów zbiórki materiałów opakowaniowych wyznaczonych przez władze lokalne.

3 Przeznaczenie

- Urządzenie to przeznaczone jest do użytku domowego. Nie służy do celów komercyjnych i nie należy jej używać wbrew jej przeznaczeniu.
- Urządzenie to wolno stosować tylko do prania i płukania tkanin posiadających właściwe oznaczenie.
- Producent odmawia jakiegokolwiek odpowiedzialności z tytułu nieprawidłowego użytkowania lub transportu.
- Okres użytkowania tego wyrobu wynosi 10 lat. Przez ten czas dostępne będą oryginalne części zamienne do prawidłowej eksploatacji tego urządzenia.

4 Dane techniczne

Zgodność z Rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) nr 1061/2010

Nazwa lub znak towarowy dostawcy	SMEG
Nazwa modelu	WHT1114LSIN
Pojemność znamionowa (kg)	11
Klasa efektywności energetycznej / Skala od A+++ (Najwyższa efektywność) do D (Najniższa efektywność)	A+++
Roczne zużycie energii (kWgodz) ⁽¹⁾	233
Zużycie energii przy standardowym programie do prania bawełny w 60°C i pełnym wsadzie (kWgodz)	1.210
Zużycie energii przy standardowym programie do prania bawełny w 60°C i częściowym wsadzie (kWgodz)	0.920
Zużycie energii przy standardowym programie do prania bawełny w 40°C i częściowym wsadzie (kWgodz)	0.910
Zużycie mocy w "trybie wyt." (W)	0.440
Zużycie mocy w "trybie czuwania" (W)	0.640
Roczne zużycie wody (l) ⁽²⁾	13200
klasa efektywności wirowania i suszenia / Skala od A (Najwyższa efektywność) do G (Najniższa efektywność)	B
Maksymalna prędkość wirowania (obr/min)	1400
Wilgotność resztkowa (%)	53
Standardowy program do prania bawełny ⁽³⁾	Bawełna Eco 60°C oraz 40°C
Czas trwania standardowego programu do prania bawełny w 60°C przy pełnym wsadzie (min.)	236
Czas trwania standardowego programu do prania bawełny w 60°C przy częściowym wsadzie (min.)	190
Czas trwania standardowego programu do prania bawełny w 40°C przy częściowym wsadzie (min.)	190
Czas trwania trybu czuwania (min.)	N/A
Emisja hałasu przy praniu/ wirowaniu (dB)	59/76
Do zabudowy	Non
Wysokość (cm)	84
Szerokość (cm)	60
Głębokość (cm)	62.5
Waga netto (±4 kg)	82
Pojedynczy wlot wody/ Podwójny wlot wody	• / -
• Dostępny	
Napięcie i częstotliwość zasilania (V/Hz)	230 V / 50Hz
Prąd całkowity (A)	10
Moc całkowita (W)	2200
Główny kod modelu	9715

⁽¹⁾ Zużycie energii określone na podstawie 220 standardowych cykli pralniczych przy programie do prania bawełny w 60°C oraz 40°C przy wsadzie pełnym i częściowym oraz zużycia w trybach o niskiej mocy. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania pralki.

⁽²⁾ Zużycie wody określono na podstawie 220 standardowych cykli pralniczych przy programie do prania bawełny w 60°C oraz 40°C przy wsadzie pełnym i częściowym. Rzeczywiste zużycie wody zależy od sposobu użytkowania pralki.

⁽³⁾ "Standardowy program do prania bawełny w 60°C" oraz "standardowy program do prania w 40°C" są to standardowe programy piorące, do których odnoszą się informacje podane na etykiecie i karcie wyrobu. Programy te nadają się do prania normalnie zabrudzonych rzeczy z bawełny i są to programy najbardziej wydajne z punktu widzenia łącznego zużycia energii i wody.

Dane techniczne mogą być zmieniane bez uprzedzenia w celu poprawy jakości tego wyrobu.

4.1 Instalacja

- Po instalację pralki zwróć się do najbliższego autoryzowanego serwisu.
- Przygotowanie miejsca na pralkę oraz instalacji elektrycznej i wodno-kanalizacyjnej w tym miejscu jest obowiązkiem klienta.
- Upewnij się, że węże dopływu i odpływu wody, a także elektryczny przewód zasilający nie uległy zagięciu, zakleszczeniu lub uszkodzeniu przy ustawianiu pralki w jej miejscu po zainstalowaniu lub czyszczeniu.
- Zadbaj o to, aby elektryczne i hydrauliczne przyłączenia pralki wykonał autoryzowany serwis. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które może spowodować instalacja i naprawa wykonywana przez osoby nieupoważnione.
- Przed zainstalowaniem obejrzyj pralkę aby sprawdzić, czy nie ma jakichś usterek. Jeśli ma, nie instaluj jej. Uszkodzone urządzenia zagrażają Twojemu bezpieczeństwu.

4.1.1 Właściwe miejsce instalacji

- Ustaw pralkę na twardej i równej podłodze. Nie stawiaj jej na dywanie lub wykładzinie o wysokim runie ani na innych podobnych powierzchniach.
- Łączna waga pralki i suszarki ustawionych na sobie wynosi - po załadowaniu - 180 kg. Ustaw pralkę na solidnej i płaskiej podłodze o wystarczającej nośności.
- Nie stawiaj pralki na przewodzie zasilającym.
- Nie instaluj pralki w miejscu, gdzie temperatura spada poniżej 0°C.
- Pozostaw co najmniej 1 cm odstęp między pralką a meblami.
- Na podłodze stopniowanej nie stawiaj pralki obok krawędzi ani na podeście.

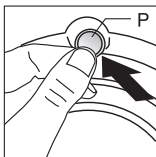
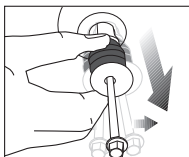
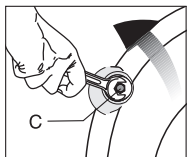
4.1.2 Usuwanie wzmocnień opakowania



Przechyl pralkę do tyłu, aby usunąć wzmocnienie opakowania. Zdejmij wzmocnienia pociągając je za wstążkę. Czynności tej nie wykonuj samodzielnie.

4.1.3 Usuwanie zabezpieczeń transportowych

- 1 Odpowiednim kluczem poluzuj wszystkie śruby, aż będą się swobodnie obracać **(C)**.
- 2 Zdejmij śruby zabezpieczające do transportu obracając je lekko.
- 3 Plastikowe osłony z torebki zawierającej tę instrukcję załóż na otwory w panelu tylnym. **(P)**



UWAGA: Przed uruchomieniem pralki wyjmij śruby zabezpieczające na czas transportu. W przeciwnym razie pralko-suszarka może się uszkodzić.



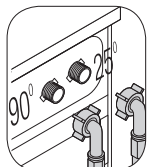
Należy zachować śruby zabezpieczające w bezpiecznym miejscu po to, aby ponownie ich użyć przy następnym transporcie pralki.

Śruby zabezpieczające na czas transportu zakłada się w kolejności odwrotnej do ich zdejmowania.

Nie wolno transportować pralki bez śrub zabezpieczających umieszczonych we właściwych miejscach!

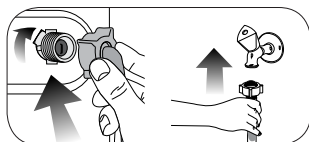
4.1.4. Przyłączanie zasilania w wodę

	Potrzebne do użytkowania pralki ciśnienie wody wynosi od 1 do 10 barów (0,1–1 MPa). Oznacza to, że przy pełnym otwarciu kranu musi z niego wypływać 10 – 80 litrów wody na minutę, aby zapewnić płynną pracę pralki. Jeżeli ciśnienie wody jest zbyt wysokie, zamontuj zawór redukujący.
	Jeśli zamierzasz użytkować pralkę z podwójnym wlotem wody w trybie wlotu pojedynczego (tylko zimnej wody), przed uruchomieniem pralki na zawór gorącej trzeba założyć zaślepkę dostarczaną wraz z nią. (Dotyczy pralek dostarczanych razem zestawem zaślepek).
	UWAGA: Modele z pojedynczym dopływem wody nie należy podłączać do kranu z gorącą wodą. W takim przypadku pranie ulegnie zniszczeniu lub pralka przełączy się w tryb ochronny i nie będzie działać. UWAGA: Do nowej pralko-suszarki nie zakłada się starych ani używanych węży wlotu wody. Może to spowodować zapalenie prania.



Przyłącz dostarczone wraz z pralką specjalne węże do zasilania wodą do wlotów dopływu wody w pralce. Wąż czerwony (lewy) (maks. 90 °C) służy do wody gorącej, wąż niebieski (prawy) (maks. 25 °C) służy do wody zimnej.

Upewnij się, że krany wody ciepłej i zimnej są prawidłowo podłączone, kiedy instaluje się pralkę. W przeciwnym razie rzeczy uprane będą po praniu gorące i będą się zużywać.

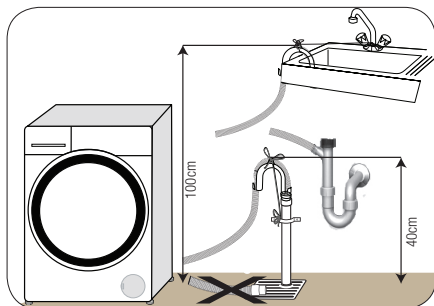


- 1 Ręcznie dokręć nakrętki na wężu. Do zakręcania nakrętek nie wolno używać kluczy.
- 2 Po przyłączeniu węży, otwórz całkowicie krany i sprawdź, czy nie ma przecieków w punktach połączeń. Jeśli wycieka, zamknij kran i zdejmij nakrętkę. Ponownie starannie dokręć nakrętkę po sprawdzeniu uszczelki. Aby zapobiec wyciekom wody oraz spowodowanych nimi szkód, zakręcaj krany, kiedy nie używasz pralki.

4.1.5 Przyłączenie węży spustowego do odpływu

- Koniec węży spustowego przymocuj bezpośrednio do odpływu ścieków, sedesu, umywalki lub wanny.

	UWAGA: Gdy wąż wypadnie z obsady w trakcie spuszczenia wody z pralki, mieszkanie ulegnie zalaniu. Ponadto grozi to oparzeniem z powodu wysokich temperatur prania! Aby zapobiec takim sytuacjom i zapewnić prawidłowe pobieranie i spuszczenie wody przez pralkę, bezpiecznie zamocuj wąż spustowy.
---	--



- Wąż ten przyłącza się na wysokości od 40 cm do 100 cm.
- Po uniesieniu węży z podłogi (poniżej 40 cm nad podłożem), odpływ wody będzie utrudniony i gotowe pranie może być zbyt wilgotne. A zatem należy przestrzegać podanych na rysunku wysokości.

- Aby zapobiec powrotowi ścieków do pralki i zapewnić łatwy odpływ, nie zanurzaj końca węży w ściekach ani nie wkładaj go do odpływu ścieków głębiej niż na 15 cm. Jeśli wąż jest zbyt długi, skróć go.
- Końcówka węży nie może być zagięta ani nadepnięta, a wąż nie może być zakleszczony między odpływem a urządzeniem.
- Jeśli wąż jest zbyt krótki, przedłuż go stosując oryginalny przedłużacz. Wąż nie może być dłuższy niż 3,2 m. Aby zapobiec usterkom spowodowanym przeciekiem wody, połączenie między wężem przedłużającym a wężem spustowym pralki musi być zabezpieczone właściwym zaciskiem, aby wąż nie wypadł i nie powodował wycieku wody.

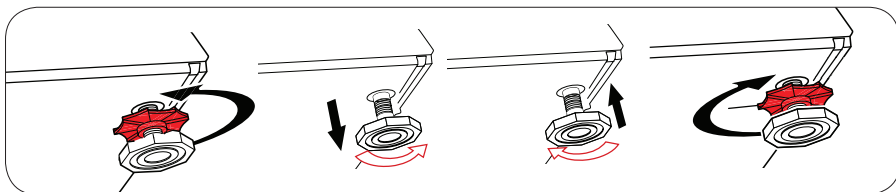
4.1.6 Nastawianie nóżek



UWAGA: Aby zapewnić cichą i pozbawioną wibracji pracę maszyny należy ustawić ją pewnie i równo na nóżkach. Ustawienie maszyny wyrównuje się regulując nóżki. W przeciwnym razie pralka może przesunąć się ze swego miejsca i spowodować problemy mechaniczne.

UWAGA: Nie używaj narzędzi do poluzowania nakrętek blokujących. W przeciwnym razie ulegną uszkodzeniu.

- 1 Ręcznie poluzuj nakrętki zabezpieczające nóżek pralki.
- 2 Nastaw nóżki tak, aby pralka stała pewnie i równo.
- 3 Ręcznie ponownie zakręć wszystkie nakrętki blokujące.



4.1.7 Połączenia elektryczne

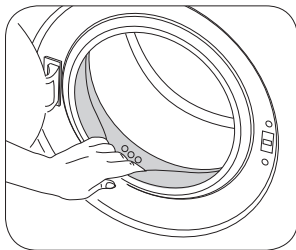
Przyłącz pralkę do uziemionego gniazdka zabezpieczonego bezpiecznikiem 16 A. Firma nasza nie odpowiada za żadne szkody powstałe przy użytkowaniu tego urządzenia bez uziemienia zgodnie z przepisami miejscowymi.

- Połączenie musi być wykonane zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi.
- Wtyczka przewodu zasilającego musi być dostępna po zainstalowaniu.
- Jeśli prąd zabezpieczenia w domu jest mniejszy niż 16 A, zleć wykwalifikowanemu elektrykowi zainstalowanie bezpiecznika 16 A.
- Napięcie podane w "Danych technicznych" musi być równe napięciu w sieci zasilającej mieszkanie.
- Do przyłączenia nie używaj przedłużaczy ani rozgałęźników.



UWAGA: Uszkodzone przewody zasilające musi wymienić autoryzowany agent serwisowy.

4.1.8 Uruchomienie



Przed rozpoczęciem użytkowania pralki upewnij się, że dokonano przygotowań zgodnych z "Ważnymi instrukcjami zachowania bezpieczeństwa i ochrony środowiska naturalnego w rozdziale "Instalacja".

Aby przygotować pralkę do prania wykonaj pierwszą operację z programu Drum Cleaning [Czyszczenie bębna]. Jeżeli w twojej pralce nie ma tego programu, zastosuj metodę opisaną w punkcie 4.4.2.



Użyj odkamieniacza dla pralek.

Ze względu na proces kontroli jakości w trakcie produkcji we wnętrzu pralki może pozostać trochę wody. Nie szkodzi to pralce.

4.2 Przygotowanie

4.2.1 Sortowanie prania

- * Odzież przeznaczoną do prania należy posortować według typu tkaniny, koloru i stopnia zabrudzenia oraz dopuszczalnej temperatury prania.
- * Zawsze przestrzegaj instrukcji z metek odzieży.

4.2.2 Przygotowanie rzeczy do prania

- Rzeczy do prania z elementami metalowymi, jak np. biustonosze ze stelażem drucianym, klamry pasków i metalowe guziki, uszkadzają pralkę. Usuń metalowe części lub pierz takie rzeczy w woreczkach do prania lub poszewkach na poduszkę.
- Wyjmij z kieszeni wszystkie przedmioty takie jak monety, długopisy i spinacze biurowe, oraz wywróć kieszenie na zewnątrz i oczyść szczoteczką. Przedmioty takie mogą zniszczyć pralkę lub powodować nadmierny hałas.
- Małe sztuki odzieży, takie jak skarpetki dziecięce i pończochy nylonowe, włóż do woreczka do prania lub poszewki na poduszkę.
- Franki wkładaj nie gniotąc ich. Zdejmij klamki i haczyki z firanek.
- Zapnij zamki błyskawiczne i wszystkie guziki oraz zaszyj miejsca rozerwane i naderwane.
- Produkty z metkami "do prania w pralce" lub "do prania ręcznego" pierz tylko w odpowiednim programie.
- Nie pierz rzeczy kolorowych razem z białymi. Nowa odzież bawełniana w ciemnym kolorze może mocno farbować. Należy je prać oddzielnie.
- Uporczywe plamy należy właściwie wywabić przed rozpoczęciem prania. W razie wątpliwości, sprawdź w pralni chemicznej.
- Używaj tylko barwników/odbarwiaczy oraz środków zapobiegających osadzaniu się kamienia przeznaczonych do prania w pralkach. Zawsze przestrzegaj instrukcji na opakowaniu.
- Spodnie i delikatne ubrania pierz wywrócone na lewą stronę.
- Ubrania wykonane z wełny z angory przed praniem trzymaj kilka godzin w zamrażarce. Zredukuje to zbijanie się tkaniny.
- Rzeczy do prania, które miały intensywny kontakt z materiałami takimi jak mąka, wapno w proszku, mleko w proszku itp., należy wytrzeć przed włożeniem do pralki. Kurz i proszki z rzeczy do prania mogą się odkładać na wewnętrznych częściach pralki i z czasem spowodować jej uszkodzenie.

4.2.3 Co można zrobić, aby oszczędzać energię.

Następujące informacje pomogą użytkować pralkę w przyjazny środowisku naturalnemu i energooszczędny sposób.

- Używaj pralki wykorzystując pełną pojemność dopuszczalną w wybranym programie ale jej nie przeładuj, patrz "Tabela programów i zużycia". Patrz "Tabela programów i zużycia"
- Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami na opakowaniu detergentu.
- Rzeczy mało zabrudzone pierz w niskich temperaturach.
- Do niewielkich ilości lekko zabrudzonego prania stosuj szybsze programy.
- Nie używaj prania wstępnego ani wysokich temperatur do prania rzeczy niezbyt zabrudzonych i niepoplamionych.
- Jeśli chcesz wysuszyć pranie w suszarce, wybierz najszybsze wirowane zalecane dla wybranego programu prania.
- Nie używaj więcej detergentu, niż ilości zalecane na jego opakowaniu.

4.2.4 Wkładanie rzeczy do prania

1. Otwórz drzwiczki.
2. Włóż luźno rzeczy do prania do pralki.
3. Przyciśnij i zamknij drzwiczki, aż usłyszysz odgłos zapadki zamka. Upewnij się, że nic nie uwięzło w drzwiczkach. W trakcie wykonywania programu drzwiczki pozostają zamknięte. Można je otworzyć dopiero po chwili od zakończeniu programu.

4.2.5 Prawidłowa ilość wsadu

Maksymalna ładowność zależy od rodzaju tkaniny, stopnia zabrudzenia i wybranego programu prania. Pralka automatycznie reguluje ilość wody, w zależności od wagi włożonego do niej prania.

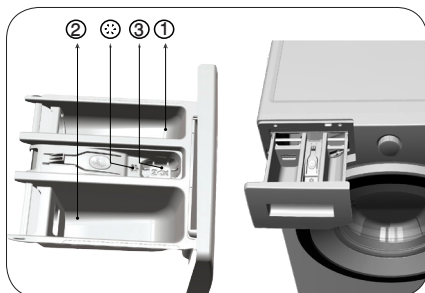


OSTRZEŻENIE: Postępuj zgodnie z informacjami z "Tabelli programów i zużycia". Sprawność pralki spada przy jej przeładowaniu. Ponadto mogą wystąpić nadmierne drgania i hałas.

4.2.6 Stosowanie detergentu i środka zmiękczającego



Jeśli używasz detergentów, środków zmiękczających, krochmalu, barwników do tkanin, wybielaczy i odbarwiaczy, środków odkamieniających, uważnie czytaj instrukcje ich producentów na opakowaniach i przestrzegaj podanego tam dozowania. Jeśli masz miarkę do dozowania, używaj jej.



Szuflada na detergent składa się z trzech części:

- (1) do prania wstępnego
- (2) do prania głównego
- (3) na środek zmiękczający
- (⊗) ponadto w komorze na środek zmiękczający mieści się syfon.

Detergent, środek zmiękczający i inne środki czyszczące

- Detergent i środek zmiękczający dodaj przed uruchomieniem programu piorącego.
- W trakcie cyklu prania nie zostawiaj dozownika detergentu otwartego!
- Gdy używasz programu bez prania wstępnego nie dodawaj detergentu do komory prania wstępnego (komora nr "1").
- Gdy używasz programu z praniem wstępnym, nie nalewaj detergentu w płynie do komory prania wstępnego (komora nr "1").
- Nie wybieraj programu z praniem wstępnym, jeśli używasz detergentu w torebce lub dozownika detergentu. Detergent w torebce lub dozownik detergentu włóż bezpośrednio do bębna pralki razem z rzeczami do prania.

Jeśli używasz detergentu w płynie, nie zapomnij umieścić kubka na detergent w płynie do komory prania głównego (komora nr "2").

Wybór rodzaju detergentu

Rodzaj detergentu zależy od typu tkanin oraz ich koloru.

- Do prania rzeczy białych i kolorowych należy używać różnych detergentów.
- Odzież delikatna pierz tylko w detergentach specjalnych (detergenty w płynie, szampon do wełny, itp.) używanych wyłącznie do prania rzeczy delikatnych.
- Do prania odzieży w ciemnych barwach oraz kołder zaleca się użycie detergentu w płynie.
- Tkaniny wełniane należy prać przy użyciu środków przeznaczonych specjalnie do tego celu.



UWAGA: Należy stosować wyłącznie środki przeznaczone do prania w pralkach.

UWAGA: Nie używaj mydła w proszku.

Dostosowanie ilości detergentu

Konieczna ilość środka do prania zależy od ilości prania, stopnia zabrudzenia oraz twardości wody.

- Nie należy przekraczać dawek zalecanych przez producenta na opakowaniu detergentu, aby uniknąć problemów z nadmiarem piany, niedostatecznym stopniem wypłukania, kosztami, a także ochroną środowiska.
- Do prania niewielkich ilości rzeczy lub rzeczy lekko zabrudzonych używaj mniej detergentu.

Stosowanie środków zmiękczających

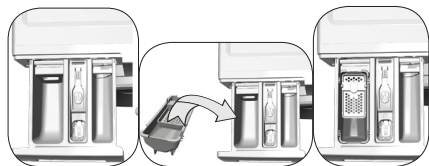
Nalej środek zmiękczający do właściwej komory szuflady na detergent.

- Nie przekraczaj maksymalnego poziomu oznaczonego (>max<) w komorze na środek zmiękczający.

- Jeżeli środek zmiękczający stracił swoją pierwotną płynność, należy rozcieńczyć go wodą przed waniem do komory dozownika.

Stosowanie detergentów w płynie

Jeśli wyrób zawiera kubek do detergentu w płynie:



- Wstaw kubek na detergent w płynie do komory nr "2".
- Jeżeli detergent w płynie stracił swoją pierwotną płynność, należy rozcieńczyć go wodą przed waniem do kubka na detergent.

Jeśli wyrób nie zawiera kubka do detergentu w płynie:

- Nie używaj detergentu w płynie do prania wstępnego w programie z praniem wstępnym.
- Detergent w płynie plami odzież, jeśli użyje się go z funkcją opóźnionego startu. Jeśli zamierzasz użyć funkcji opóźnionego startu, nie używaj detergentu w płynie.

Stosowanie detergentu w żelu i w tabletkach

- Jeśli detergent w żelu jest płynny, a pralka nie jest wyposażona w specjalny kubek na detergent w płynie, włóż detergent w żelu do komory na detergent do prania głównego w trakcie pierwszego poboru wody. Jeśli pralka jest wyposażona w kubek na detergent w płynie, napełnij kubek detergentem przed uruchomieniem programu.
- Jeśli detergent w żelu nie jest płynny lub jest w formie tabletki z kapsułką z płynem, włóż ją bezpośrednio do bębna przed praniem.
- Włóż tabletki detergentu do komory prania głównego (komora nr "2") lub bezpośrednio do bębna pralki przed praniem.

Krochmalenie

- Do komory na środek zmiękczający zadaj sodę w płynie, sodę w proszku lub barwnik do tkanin. Nie używaj środka zmiękczającego i krochmalu jednocześnie w tym samym cyklu prania. Po użyciu krochmalu wytrzyj wnętrze pralki wilgotną i czystą ściereczką.

Stosowanie środka do usuwania kamienia

- W razie potrzeby używaj wyłącznie środków do usuwania kamienia przeznaczonych do pralek.

Stosowanie wybielaczy

Dodaj wybielacz na początku cyklu prania poprzez wybranie programu prania wstępnego. Nie dodawaj detergentu do komory prania wstępnego. Jako rozwiązanie alternatywne wybierz program z dodatkowym płukaniem i dodaj środek wybielający w trakcie pobierania przez pralkę wody z komory na detergent w trakcie pierwszego kroku płukania.

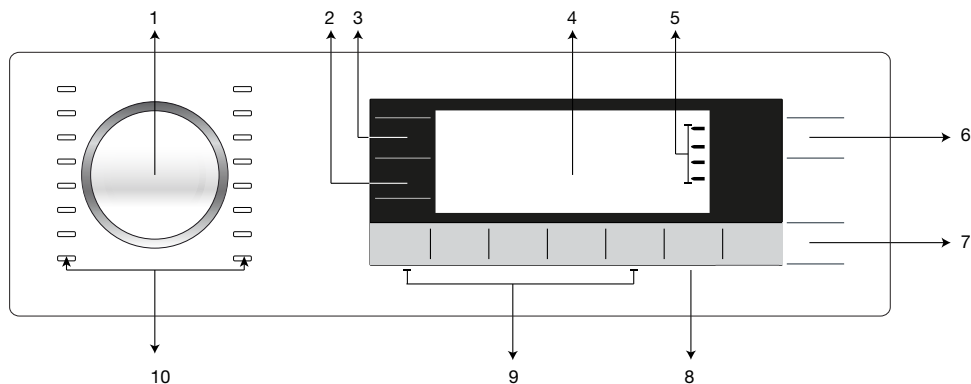
- Nie mieszaj środka wybielającego z detergentem.
- Używaj niewielkich ilości (ok. 50 ml) środka wybielającego i starannie wypłukaj pranie ponieważ powoduje on podrażnienia skóry. Nie wylewaj środka wybielającego na rzeczy do prania i nie używaj go do prania rzeczy kolorowych.
- Przy użyciu środka odbarwiającego na bazie utleniacza, wybierz program, który pierze w niskiej temperaturze.
- Wybielacz na bazie utleniacza można stosować razem z detergentem; jeśli jednak różnią się konsystencją, najpierw zadaj detergent do komory nr "2" w dozowniku detergentu i odczekaj, aż pralka wypłucze go nabierając wody. Gdy maszyna nadal nabiera wody, dodaj odbarwiacz do tej samej komory.

4.2.7 Wskazówki skutecznego prania

		Odzież			
		Kolory i jasne i biały	Kolory	Kolory ciemne/ czarny	Delikatny/ wełniana/ jedwabna
		(Zalecana temperatura zależna od stopnia zabrudzenia: 40-90 °C)	(Zalecana temperatura zależna od stopnia zabrudzenia: chłodna -40 °C)	(Zalecana temperatura zależna od stopnia zabrudzenia: chłodna -40 °C)	(Zalecana temperatura zależna od stopnia zabrudzenia: chłodna -30 °C)
Stopień zabrudzenia	Bardzo zabrudzona (trudne do usunięcia plamy z trawy, kawy, owoców i krwi.)	Konieczne może być przygotowanie płam lub pranie wstępne. Proszki i płyny przeznaczone do prania białej odzieży należy używać w dawkach zalecanych do prania bardzo zabrudzonej odzieży. Do usuwania plam z gliny i ziemi oraz wrażliwych na wybielacze zaleca się stosowanie detergentów w proszku.	Proszki i płyny przeznaczone do prania kolorowej odzieży należy używać w dawkach zalecanych do prania bardzo zabrudzonej odzieży. Do usuwania plam z gliny i ziemi oraz wrażliwych na wybielacze zaleca się stosowanie detergentów w proszku. Używać detergentów bez wybielacza.	Płynne detergenty przeznaczone do prania kolorowej i ciemnej odzieży należy używać w dawkach zalecanych do prania bardzo zabrudzonej odzieży.	Do tkanin delikatnych zaleca się stosowanie detergentów w płynie. Wełna i jedwab muszą być prane w specjalnych detergentach przeznaczonych do prania wełny.
	Normalnie zabrudzona (Na przykład, zabrudzenia na kołnierzykach i mankietach)	Proszki i płyny przeznaczone do prania białej odzieży można używać w dawkach zalecanych do prania normalnie zabrudzonej odzieży.	Proszki i płyny przeznaczone do prania kolorowej odzieży można używać w dawkach zalecanych do prania normalnie zabrudzonej odzieży. Należy użyć detergentu, które nie zawiera wybielacza.	Płynne detergenty przeznaczone do prania kolorowej i ciemnej odzieży należy używać w dawkach zalecanych do prania normalnie zabrudzonej odzieży.	Do tkanin delikatnych zaleca się stosowanie detergentów w płynie. Wełna i jedwab muszą być prane w specjalnych detergentach przeznaczonych do prania wełny.
	Lekko zabrudzona (Brak widocznych plam.)	Proszki i płyny przeznaczone do prania białej odzieży można używać w dawkach zalecanych do prania lekko zabrudzonej odzieży.	Proszki i płyny przeznaczone do prania kolorowej odzieży należy używać w dawkach zalecanych do prania lekko zabrudzonej odzieży. Należy użyć detergentu, które nie zawiera wybielacza.	Płynne detergenty przeznaczone do prania kolorowej i ciemnej odzieży należy używać w dawkach zalecanych do prania lekko zabrudzonej odzieży.	Do tkanin delikatnych zaleca się stosowanie detergentów w płynie. Wełna i jedwab muszą być prane w specjalnych detergentach przeznaczonych do prania wełny.

4.3 Obsługa pralki

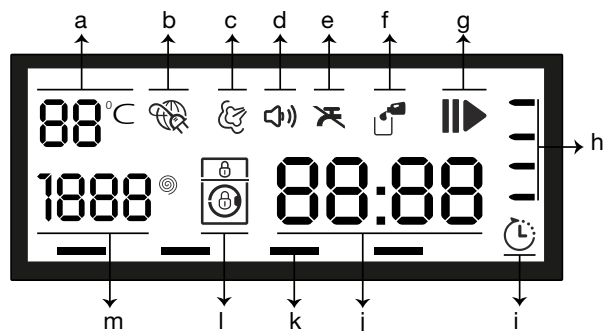
4.3.1 Panel sterowania



- 1 - Pokrętko wyboru programów
- 2 - Przycisk nastawiania prędkości wirowania
- 3 - Przycisk nastawiania temperatury
- 4 - Wyświetlacz
- 5 - Wskaźnik śledzenia programu

- 6 - Przycisk On/Off (Zał./Wył.)
- 7 - Przycisk Start/Pauza
- 8 - Przycisk nastawiania godziny zakończenia
- 9 - Przyciski funkcji pomocniczych
- 10 - Lampki wyboru programów

4.3.2 Wyświetlane symbole



- a - Wskaźnik temperatury
- b - Połączenia elektryczne
- c - Wskaźnik pary
- d - Wskaźnik dźwiękowego sygnału ostrzegawczego
- e - Wskaźnik braku wody
- f - Wskaźnik detergentu
- g - Wskaźnik start/ pauza

- h - Wskaźnik śledzenia programu
- i - Wskaźnik godziny zakończenia
- j - Wiersz czasu trwania
- k - Wskaźnik funkcji pomocniczych
- l - Wskaźnik blokady
- m - Wskaźnik prędkości wirowania



Rysunki i symbole użyte do opisu pralki w tym rozdziale są schematyczne i mogą niedokładnie odpowiadać funkcjom Waszej pralki.

4.3.3 Tabela programów i zużycia

PL						Funkcja pomocnicza				
Program		Maksymalny wsad (kg)	Zużycie wody (l)	Zużycie energii (kWgodz.)	Prędkość maks.***	Para	Pranie wstępne	Wygładzanie	Plukanie Plus	Wybór zakresu temperatur °C
Bawełna Eco	60**	11	62	1.21	1400					60-Na zimno
	60**	5.5	58	0.92	1400					60-Na zimno
	40**	5.5	58	0.91	1400					60-Na zimno
Antyalergiczny	90	9	94	2.70	1400				*	90-30
Koszule	60	4	82	1.40	800	•	•	*	•	60-Na zimno
Mix	40	5	92	0.90	1000	•	•			40-Na zimno
Sport	40	5	94	0.92	1000	•	•			40-Na zimno
Bardzo delikatny	30	2.5	70	1.35	600			*		30-Na zimno
Ubrania ciemne	40	5	85	0.80	1000	•	•	•	*	40-Na zimno
Odszwieżanie	-	1	1	0.17	-					-
Kołdra	40	-	70	0.75	1000				•	60-Na zimno
Pranie ręczne	30	2.5	70	0.41	600					30-Na zimno
Jedwab	40	2.5	70	1.40	800			*		40-Na zimno
Szybki 14 min.	30	2	38	0.07	1400				•	30-Na zimno
Włna	40	2.5	70	0.41	600					40-Na zimno
Syntetyki	60	5	80	1.04	1200	•	•	•	•	60-Na zimno
	40	5	81	0.81	1200	•	•	•	•	60-Na zimno
Bawełna	90	11	95	2.70	1400	•	•	•	•	90-Na zimno
	60	11	95	1.75	1400	•	•	•	•	90-Na zimno
	40	11	95	1.00	1400	•	•	•	•	90-Na zimno

- : Do wyboru
- * : Wybrane automatycznie, bez możliwości cofnięcia.
- ** : Program Energy Label (EN 60456 Ed.3)
- *** : Jeśli maksymalna prędkość wirowania tej pralki jest niższa od tej wartości, można wybrać prędkość wirowania tylko do maksymalnej prędkości wirowania.
- **** : Program ten wykrywa rodzaj i ilość prania i automatycznie dostosowuje do nich zużycie wody i energii oraz czas trwania programu.
- : Maksymalne ilości prania podano w opisie programów.

** „Bawełna Eco 40°C i Bawełna Eco 60°C są programami standardowymi.” Programy te nazywają się ‘40°C cotton standard programme’ [standardowy program do prania bawełny w 40°C] oraz ‘60°C cotton standard programme’ [standardowy program do prania bawełny w 60°C] i są oznaczone na panelu symbolami .

Funkcje pomocnicze podane w tabeli mogą się różnić zależnie od modelu pralki.

Zużycie wody i energii może różnić się zależnie od ciśnienia wody, jej twardości oraz temperatury, temperatury otoczenia, typu i ilości rzeczy do prania, wyboru funkcji pomocniczych i prędkości wirowania oraz wahań napięcia w sieci elektrycznej.

Czas trwania prania przy użyciu wybranego programu można zobaczyć na wyświetlaczu pralki. To normalne, że mogą wystąpić niewielkie różnice pomiędzy czasem pokazanym na wyświetlaczu a rzeczywistym czasem trwania prania.

“Producent może zmieniać schematy wyboru funkcji pomocniczych. Może dodawać nowe schematy lub usuwać dotychczasowe.”

“Prędkości wirowania tej pralki mogą różnić się w różnych programach, jednak nie mogą przekroczyć jej maksymalnej prędkości wirowania.”

Orientacyjne wartości dla programów Synthetics do prania tkanin z tworzyw sztucznych (PL)						
	Wsad (kg)	Zużycie wody (l)	Zużycie energii (kWh)	Czas trwania programu* (min)	Wilgotność resztkowa (%) **	Wilgotność resztkowa (%) **
					≤ 1000 rpm	> 1000 rpm
Syntetyki 60	5	80	1.04	90/120 ⁱ	45	40
Syntetyki 40	5	81	0.81	80/110 ⁱ	45	40

*Czas trwania prania przy użyciu wybranego programu można zobaczyć na wyświetlaczu pralki. To normalne, że mogą wystąpić niewielkie różnice pomiędzy czasem pokazanym na wyświetlaczu a rzeczywistym czasem trwania prania.

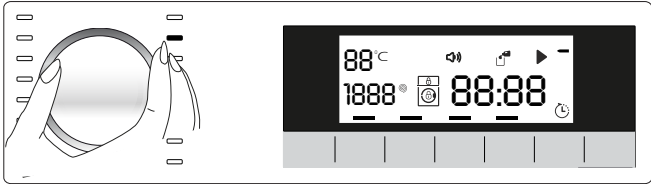
** Wartości wilgotności szczątkowej mogą się różnić odpowiednio do wybranej prędkości wirowania.

4.3.4 Wybieranie programu

1 Wybierz program odpowiedni do typu rzeczy do prania, ich ilości, oraz stopnia zabrudzenia zgodnie z "Tabelą programów i zużycia".

	Granice zastosowania programu wyznacza maksymalną prędkość wirowania danego rodzaju tkaniny.
	Przy wyborze programu zawsze uwzględniaj rodzaj tkaniny, kolor, stopień zabrudzenia oraz dopuszczalną temperaturę wody.
	Należy zawsze wybierać najniższą wymaganą temperaturę. Wyższa temperatura oznacza większe zużycie energii.

2 Wybierz odpowiedni program pokrętle Programme Selection (Wybór programu).



4.3.5 Programy

• Bawełna



Program do prania rzeczy trwałych. Tkaniny zostaną poddane energicznemu praniu przez dłuższy czas. Program ten przeznaczony jest do prania rzeczy bawełnianych (np. prześcieradeł, pościeli oraz poszewek na poduszki, ręczników, szlafroków, bielizny itp.). Zużywa więcej energii i wody niż program Bawełna Eco, ale pierze szybciej. Dzięki specjalnym ruchom bębna po wirowaniu pranie nie będzie splątane po wyjęciu z bębna.

• Bawełna Eco



Bawełnę można prać albo dłużej w programie do bawełny, albo wydajniej w programie Bawełna Eco. W programie Bawełna Eco stosuje się inną charakterystykę nagrzewania i zużywa mniej energii i wody niż w programie do bawełny. Dzięki szczególnym ruchom bębna pierze się skuteczniej i w optymalnym tempie.

• Antyalergiczny

Program ten służy do prania ubrań dziecięcych oraz rzeczy noszonych przez osoby cierpiące na alergię. Dłuższy czas nagrzewania i dodatkowy krok płukania zapewniają zwiększenie poziomu higieny.

• Syntetyki



Program do prania rzeczy mniej trwałych. Pierze łagodnie i w krótszych cyklach w porównaniu do programu "Cottons" (Bawełna). Zaleca się do prania tkanin syntetycznych (koszule, bluzki, kombinacje włókna sztuczne/ bawełna, itp.). Do prania firanek i tiulu (jeśli nie ma specjalnego programu dla firanek) przeznaczony jest program "Synthetic 40°C" (Syntetyczne 40°C) z praniem wstępnym i funkcją ochrony przed zagniataniem. Nie dodawaj detergentu do komory prania wstępnego. Ponieważ ich siatkowa faktura powoduje obfite pienienie się, pierze się je przy niewielkiej ilości detergentu w komorze prania głównego. Dzięki specjalnym ruchom piorącym pranie łatwiej się miesza, a dzięki temu lepiej pierze.

• Koszule

Służy do prania razem koszul bawełnianych oraz z włókien sztucznych lub z domieszką włókien sztucznych.

• Jedwab



Dzięki specjalnym ruchom piorącym pod sterowanym kątem i charakterystyce nagrzewania wrażliwe rzeczy jedwabne pierze delikatnie. Poprzez spowolnienie wypadania prania z bębna minimalizuje się zużycie i przebarwienia rzeczy jedwabnych.

• Wirowanie + Odpomp.

Służy do spuszczenia wody z pralki.

• Płukanie



Program ten stosuje się, gdy chce się oddzielnie płukać lub krochmalić pranie. Dzięki tym specjalnym ruchom płuczącym, pranie płucze się aktywnie mocząc je w wodzie, a następnie wyżymając.

• Wełna



Program do prania rzeczy wełnianych, które można prać w pralce. Odpowiednią do prania temperaturę dobiera się zgodnie ze wskazaniem na metkach odzieży. Zaleca się stosowanie odpowiedniego detergentu do tkanin wełnianych.



WOOL HAND WASH SAFE

"Cykl prania wełny w tej pralce został wypróbowany i zatwierdzony przez The Woolmark Company do prania ubrań oznaczonych jako "hand wash" ("do prania ręcznego"), pod warunkiem, że pierze się je zgodnie z oznaczeniami na metce oraz instrukcjami producenta tej pralki." Przestrzegaj instrukcji suszenia i innych dot. prania podanych na metce ubrania. M14104"

"W Wielkiej Brytanii, Irlandii, Hong Kong i Indiach znak towarowy Woolmark jest znakiem certyfikacji".

• Kołdra

Program ten służy do prania kołder włókniстых oznaczonych etykietką "do prania w pralce". Upewnij się, że poprawnie włożyłeś kołdrę aby uniknąć uszkodzenia pralki i kołdry. Przed włożeniem kołdry do pralki zdejmij z niej poszewkę. Złóż kołdrę na pół i włóż ją do pralki. Wkładając kołdrę do pralki zwróć uwagę, aby tak ją ułożyć, żeby nie dotykała dna.



Nie wkładaj więcej niż jedną podwójną (200 x 200 cm) kołdrę na raz.

Nie pierz w pralce kołder, poduszek itp. zawierających bawełnę.



UWAGA: Nie pierz w pralce innych niż koldry rzeczy takich jak dywany, chodniki itp. Može to trwale uszkodzić pralkę.

- **Ubrania ciemne**

Program ten stosuje się do prania rzeczy w ciemnych kolorach oraz rzeczy kolorowych, których blaknięcia chce się uniknąć. Pierz się je przy mniejszej ilości ruchów mechanicznych i w niskiej temperaturze. Do prania rzeczy w ciemnych kolorach zaleca się użycie detergentu w płynie lub szamponu do włosów.

- **Szybki 14 min.**

Służy do szybkiego prania lekko zabrudzonej i niepoplamionej odzieży bawełnianej.

- **Pranie ręczne**



Dzięki specjalnym ruchom piorącym w programie tym można prać rzeczy wełniane/delikatne opatrzone metką "nie nadaje się do prania w pralce" i zalecanych do prania ręcznego. Minimalizuje zbieganie się rzeczy i zapewnia ich gruntowne wypranie.

- **Odszwieżanie**

Aby złagodzić zabrudzenie pranie traktuje się parą.



Ładuje się tylko połowę maksymalnego wsadu podanego dla wybranego programu.

Gdy wybierze się ten program, słyhać odgłosy wrzenia, ponieważ wytwornik pary gotuje wodę, aby wytworzyć parę.

- **Bardzo delikatny**



Dzięki specjalnym ruchom prania, które obraca się z dużą prędkością, program ten nadaje się do ubrań sportowych lub odzieży wierzchniej z wykończeniem chemicznym, które uodparnia je na plamy, deszcz, wodę, zagniecenia itp., chroniąc to wykończenie. Zaleca się użycie detergentów przeznaczonych do odzieży wierzchniej lub w detergentów w płynie. Dzięki bardzo łagodnym ruchom piorącym i charakterystyce nagrzewania rzeczy wrażliwe pierze delikatnie. Można prać delikatne ubrania, naturalne i akrylowe, np. jedwabie lub wełny, oraz rzeczy z włókien syntetycznych, takich jak poliestr, oznaczone znakiem W na etykietce ze wskazówkami prania jako wrażliwe i nadające się do prania chemicznego. Eliminuje się potrzebę prania chemicznego i zmniejsza zanieczyszczenie środowiska naturalnego.

- **Mix**

Program ten służy do prania odzieży bawełnianej i z włókien syntetycznych wraz z ich sortowaniem.

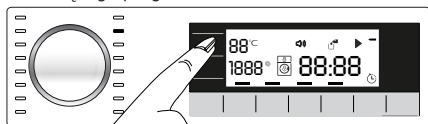
- **Sport**

Program ten służy do prania odzieży noszonej przez krótki czas, np. ubrań sportowych. Nadaje się do prania niewielkich ilości odzieży z bawełny z włóknem sztucznym.

4.3.6 Wybór temperatury

Po wybraniu nowego programu wskaźnik temperatury wyświetla zalecaną temperaturę dla tego programu.

Może się tak zdarzyć, że zalecana wartość temperatury nie jest temperaturą maksymalną, którą można wybrać do bieżącego programu.



Ponownie naciśnij przycisk **Temperature Adjustment [Nastawiania temperatury]** aby ją zmienić.

Temperaturę obniża się w krokach co 10°C.

Na koniec na wyświetlaczu pojawi się symbol "°" oznaczający opcję prania na zimno.



Nie można dokonywać zmian w programach, w których nie dopuszcza się regulacji temperatury.

Temperaturę zmienić można także po rozpoczęciu prania. Zmianę tę można przeprowadzić, jeśli na danym etapie prania jest dozwolona. Jeśli na danym etapie pranie zmiany są niedozwolone, nie można ich przeprowadzić.



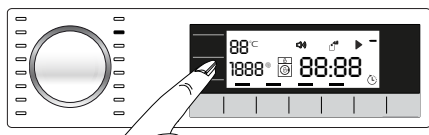
Jeśli dojdiesz do opcji prania na zimno i ponownie naciśniesz przycisk Temperature Adjustment [Nastawianie temperatury], na wyświetlaczu pojawi się maksymalna temperatura zalecana dla wybranego programu. Ponownie naciśnij przycisk Temperature Adjustment [Nastawianie temperatury], aby ją obniżyć.

4.3.7 Wybór prędkości wirowania

Po wybraniu nowego programu wskaźnik **Spin Speed** [Prędkość wirowania] wyświetla zalecaną dla niego prędkość wirowania.



Może się tak zdarzyć, że zalecana wartość prędkości wirowania nie jest prędkością maksymalną, którą można wybrać do bieżącego programu.



Ponownie naciśnij przycisk **Spin Speed Adjustment** [Nastawianie prędkości wirowania] aby ją zmienić. Prędkość wirowania zmniejsza się stopniowo.

Następnie, zależnie od modelu pralki, na wyświetlaczu pojawią się opcje "Rinse Hold" (Zatrzymanie płukania) i "No Spin" (Bez wirowania).



Przycisk Spin Speed Adjustment (Nastawianie prędkości wirowania) służy tylko do zwalniania wirowania.

Opcję Rinse Hold [Zatrzymania płukania] oznacza symbol "L", opcję zaś No Spin [Bez wirowania] oznacza symbol " _ ".

Jeśli nie chcesz wyjąć prania z pralki zaraz po zakończeniu programu, możesz użyć funkcji **Rinse Hold** (Zatrzymania płukania), aby zapobiec zagnieceniu odzieży, które następuje, gdy w pralce nie ma wody.

Funkcja ta zatrzymuje pranie w wodzie z ostatniego płukania.

Jeśli chcesz odwirować pranie po użyciu funkcji Rinse Hold [Zatrzymanie płukania]:

- Nastaw **prędkość wirowania**.

- Naciśnij przycisk **Start / Pause / Cancel** (Start/Pauza/Anulowanie). Program na nowo podejmie działanie.

Pralka wiruje pranie spuszczaając wodę.

Jeśli chcesz bez wirowania spuścić wodę po zakończeniu programu, użyj funkcji **No Spin** [Bez wirowania].



Nie można dokonywać zmian w programach, w których nie dopuszcza się regulacji prędkości wirowania.

Prędkość wirowania zmienić można także po rozpoczęciu prania, jeśli jest dozwolona na danym etapie prania. Jeśli na danym etapie pranie zmiany są niedozwolone, nie można ich przeprowadzić.

Zatrzymanie płukania

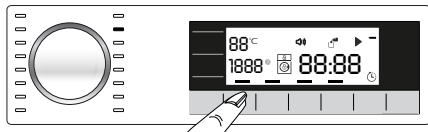
Jeżeli użytkownik nie chce wyładować prania zaraz po zakończeniu programu, można użyć funkcji zatrzymania płukania w wodzie z płukania ostatecznego, aby zapobiec zagnieceniu odzieży, które następuje, gdy w pralce nie ma wody. Jeśli chcesz spuścić wodę bez wirowania, po zakończeniu tego procesu naciśnij przycisk „Start/ Pauza”. Program na nowo podejmie i zakończy działanie po spuszczeniu wody.

Jeśli chcesz odwirować pranie przetrzymywane w wodzie, nastaw Spin Speed [Prędkość wirowania] i naciśnij przycisk Start/Pauza.

Program na nowo podejmie działanie. Woda zostaje spuszczana, pranie odwirowane, a program zakończony.

4.3.8 Wybór funkcji pomocniczych

Wybierz żądane funkcje pomocnicze przed uruchomieniem programu. Gdy wybierze się program, zapalają się ramki symboli funkcji dodatkowych, które można wybrać wraz z nim. A po wybraniu funkcji pomocniczej zacznie się świecić także obszar w środku jej symbolu.



Ramki symboli funkcji pomocniczych, których nie można wybrać w bieżącym programie, nie palą się.

Po rozpoczęciu prania palą się także ramki funkcji pomocniczych nadających się do bieżącego programu. Funkcje pomocnicze, których ramki palą się, można także wybierać i anulować. Jeśli dany cykl prania osiągnął już punkt, od którego nie można już wybrać jakiegось funkcji pomocniczej, zgaśnie jej ramka.



Niektórych funkcji nie można wybierać jednocześnie. Jeśli przed uruchomieniem pralki wybierze się drugą funkcję pomocniczą sprzeczną z pierwszą, funkcja wybrana jako pierwsza zostanie anulowana, zaś wybrana jako druga pozostanie czynna. Na przykład, jeśli po wybraniu Additional Water (Więcej wody) zechcesz wybrać Quick Wash (Pranie szybkie), Additional Water (Więcej wody) ulegnie anulowaniu, a Quick Wash (Pranie szybkie) pozostanie czynne.

Nie można wybrać funkcji pomocniczej, która nie jest zgodna z danym programem. (Patrz "Tabela programów i zużycia")

W pewnych programach są funkcje pomocnicze, które trzeba stosować równocześnie. Funkcji tych nie można anulować. Ramka takiej funkcji pomocniczej nie pali się, pali się tylko wnętrze.

• Pranie wstępne

Pranie wstępne warto stosować tylko do rzeczy bardzo zabrudzonych. Rezygnując z prania wstępnego oszczędza się energię, wodę, proszek do prania i czas.

• Płukanie Plus

Funkcja ta umożliwia pranie i płukanie w większej ilości wody przy użyciu programów Cottons (Bawełna), Synthetics (Syntetyki), Lingerie (Bielizna) i Woolens (Wełna). Funkcja ta służy do prania odzieży delikatnej podatnej na zagniecenia.



Po wybraniu tej funkcji pralkę należy załadować połową maks. dopuszczalnego wsadu podanego w tabeli programów.

• Wyglądanie

Funkcja ta zmniejsza zagniecenie odzieży w praniu. W tym celu ogranicza ruchy bębna i prędkość wirowania. Ponadto pranie odbywa się w dużej ilości wody.

• Para

Aby złagodzić zabrudzenie pranie traktuje się parą.



Ładuje się tylko połowę maksymalnego wsadu podanego dla wybranego programu.

Gdy wybierze się tę funkcję pomocniczą, słychać odgłosy wrzenia, ponieważ wytwornik pary gotuje wodę, aby wytworzyć parę.

Wyświetlacz czasu

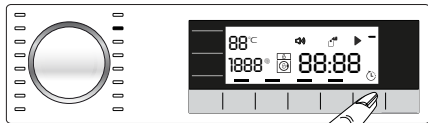
W trakcie biegu programu czas pozostały do jego zakończenia wyświetla się w formacie godzin i minut "01:30".



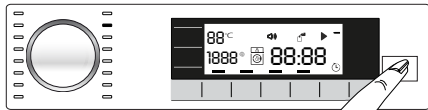
Czas trwania programu może się różnić od podanego w "Tabeli programów i zużycia" zależnie od ciśnienia wody, jej twardości oraz temperatury, temperatury otoczenia, ilości i rodzaju prania, wybranych funkcji pomocniczych oraz wahań napięcia w sieci zasilającej.

4.3.9 End Time (Godzina zakończenia)

Przy pomocy funkcji **End Time** (Godzina zakończenia) można opóźnić uruchomienie programu o czas do 24 godzin. Po naciśnięciu przycisku **End Time** wyświetla się szacowana godzina zakończenia programu. Jeśli nastawia się **End Time** Godzina zakończenia, zapala się wskaźnik **End Time**.



Aby uruchomić funkcję End Time [Godzina zakończenia] i zakończyć program o wybranej godzinie trzeba po jej nastawieniu nacisnąć przycisk **Start / Pause** [Start / Pauza].



Jeśli chcesz anulować funkcję Godzina zakończenia, naciśnij przycisk **On / Off** aby wyłączyć i załączyć pralkę.



Jeśli uruchamiasz funkcję End Time (Godzina zakończenia), nie używaj detergentu w płynie. Grozi to zaplamieniem odzieży.

- 1 Otwórz drzwiczki, włóż pranie w pralce i wsyp detergent, itd.
- 2 Nastaw program prania, temperaturę, prędkość wirowania oraz, jeśli potrzeba, funkcję pomocnicze.
- 3 Nastaw wybraną godzinę zakończenia naciskając przycisk **End Time** Godzina zakończenia. Zapali się wskaźnik **Godzina zakończenia**.
- 4 Naciśnij przycisk **Start / Pause**. Rozpoczyna się odliczanie czasu. “.” w środku wyświetlanego czasu zakończenia zaczyna migać.

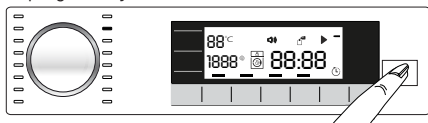


W czasie odliczania End Time (Godziny zakończenia) można wkładać dodatkowe pranie. Wraz z końcem odliczania zworki czasowej znika wskaźnik End Time (Godzina zakończenia), rusza cykl pralniczy, a na wyświetlaczu pojawia się czas trwania wybranego programu.

Po zakończy się wybór End Time (Godziny zakończenia), wyświetlana godzina to godzina zakończenia plus czas trwania wybranego programu.

4.3.10 Uruchomianie programu

- 1 Naciśnij przycisk **Start / Pause**.
- 2 Przycisk **Start / Pause**, której był przedtem wyłączony, teraz zaczyna się świecić ciągle, co wskazuje, że program wystartował.

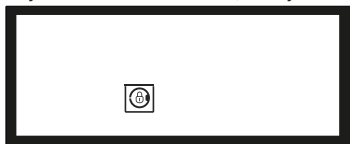


- 3 Drzwiczki do wkładania prania zostały zablokowane. Po zablokowaniu zamka drzwiczek na wyświetlaczu pojawia się symbol blokady.
- 4 Lampki wskaźnika śledzenia programu na wyświetlaczu pokazują aktualny krok programu.

4.3.11 Zamek drzwiczek

Drzwiczki pralki zaopatrzone w zamek zapobiegający ich otwarciu w przypadku, gdy poziom wody jest nieodpowiedni.

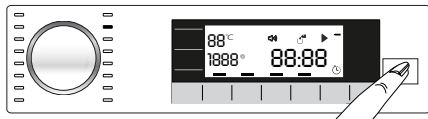
Gdy drzwiczki zablokowane, na wyświetlaczu pojawia się symbol "Door Locked" (Drzwiczki zablokowane).



4.3.12 Zmiana wyboru po rozpoczęciu programu

Dodawanie prania po rozpoczęciu programu:

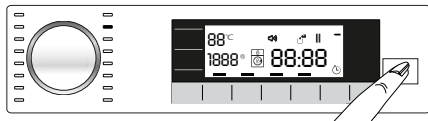
Przy odpowiednim poziomie wody w pralce, po naciśnięciu przycisku **Start / Pause** symbol drzwiczek będzie migać na wyświetlaczu do chwili otwarcia drzwiczek i zniknie po ich otwarciu.



Jeśli poziom wody w pralce nie jest odpowiedni, po naciśnięciu przycisku **Start / Pauza** symbol drzwiczek na wyświetlaczu pozostanie zapalony.

Przełączanie pralki w tryb pauzy

Naciśnij przycisk **"Start/Pauza"**, aby przełączyć pralkę w tryb pauzy. Na wyświetlaczu migać będzie symbol pauzy.



Zmiana programu po jego uruchomieniu.

Programu w biegu nie można zmienić.

Nowy program można wybrać po przełączeniu programu bieżącego w tryb pauzy.



Wybrany program rozpocznie się od początku.

Zmiana dodatkowych funkcji, prędkości i temperatury

Zależnie od kroku, jaki osiągnął program, można anulować lub uruchomić funkcje pomocnicze. Patrz:

"Wybieranie funkcji pomocniczych"

Można także zmienić ustawienia prędkości i temperatury. Patrz „Wybór prędkości wirowania” oraz „Wybór temperatury”.



Drzwiczki się nie otworzą przy wysokiej temperaturze wody w pralce, lub jej poziom przekracza poziom otwarcia drzwiczek.

4-3-13 Child Lock (Blokada dostępu dzieci)

Aby zapobiec zabawom dzieci z pralką użyj funkcji Blokada. W ten sposób zapobiega się wszelkim zmianom w uruchomionym programie.



Przy załączonym Child Lock (Blokada dostępu dzieci) Child Lockpralkę można można załączać i wyłączać pralkę przyciskiem On / Off (Zał./Wyt.). Gdy ponownie załączysz pralkę, program ruszy od miejsca, w którym został zatrzymany.

Przy załączonej blokadzie dostępu dzieci, jeśli naciska się przyciski, odzywa się ostrzegawczy sygnał dźwiękowy. Sygnał ten wyłącza się za naciśnięciem tych przycisków pięć razy raz po raz.

Aby załączyć Blokadę:

Naciśnij i przez 3 sekundy przytrzymaj przycisk **Auxiliary Function (Funkcji pomocniczej) 2**. Po odliczeniu na wyświetlaczu **CL 3-2-1** pojawi się na nim "Child Lock Enabled" (Blokada dostępu dzieci załączona). Zwolnij przycisk **2. funkcji pomocniczej** gdy wyświetla się to ostrzeżenie.

Aby wyłączyć blokadę dostępu dzieci:

Naciśnij i przez 3 sekundy przytrzymaj przycisk **Auxiliary Function (Funkcji pomocniczej) 2**. Po odliczeniu na wyświetlaczu **"CL 3-2-1"** pojawi się na nim "Child Lock Enabled" (Blokada dostępu dzieci załączona).

4.3.14 Anulowanie programu

Program zostaje anulowany gdy pralkę się wyłączy i ponownie załączy. Naciśnij i przez 3 sekundy przytrzymaj przycisk **On / Off**. Po odliczeniu na wyświetlaczu "3-2-1" pralka wyłączy się.



Gdy załączona jest Blokada, naciśnięcie przycisku On / Off (Zał./Wyt.) nie anuluje bieżącego programu. Najpierw należy anulować Blokadę.

Jeśli chcesz otworzyć drzwiczki po skasowaniu programu, ale nie można ich otworzyć z powodu zbyt wysokiego poziomu wody w pralce, nastaw pokrętko wyboru programów na program Pump+Spin [Pompowanie+Wirowanie] i spuść wodę z pralki.

4.3.15 Koniec programu

Po zakończeniu programu na wyświetlaczu pojawi się symbol End (Koniec).

Za naciśnięciem dowolnego przycisku i przytrzymaniem go przed 10 minuty pralka przełączy się w tryb OFF [WYŁ.]. Wyłączy się wyświetlacz i wszystkie wskaźniki.

Zakończone kroki programu zostaną wyświetlone po naciśnięciu przycisku On / Off [Zał./Wyt.].

4.3.16 Ustawianie głośności VOLUME

Cicho i głośno

Aby dostosować poziom głośności, naciśnij i przez 3 sekundy przytrzymaj przycisk funkcji pomocniczej 3. Po zakończeniu odliczania " 3-2-1" na wyświetlaczu zapali się symbol głośności i wyświetli się jej nowy poziom.



Temperatura



Wirowanie



Pranie wstępne



Pranie szybkie



Dodatkowe
płukanie
(Płukanie Plus)



Para



Ochrona przed
zagniataniem
(Wygladzanie)



Start / Pauza



Pranie



Płukanie



Zatrzymanie
płukania



Bez wirowania



Na zimno



Zwłoka
czasowa



Blokada
dostępu dzieci

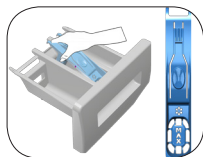


Zakończony

4.4 Konserwacja i czyszczenie

Okres użytkowania pralki wydłuża się, a częste występowanie problemów zmniejsza, jeśli pralkę czyści się z regularną częstotliwością.

4.4.1. Czyszczenie szuflady na detergent



Aby zapobiec zbieraniu się detergentu z upływem czasu, z regularną częstotliwością (co 4 - 5 cykli prania) czyść szufladę na detergent tak, jak pokazano to poniżej.

Podnieś tylną część syfonu, aby go wyjąć, jak to przedstawiono na ilustracji.

Jeżeli w komorze płynu zmiękczającego zaczyna zbierać się większa niż normalnie ilość mieszaniny wody i płynu, należy wyczyścić syfon.

- 1 Naciśnij zakresowany punkt przy syfonie w komorze płynu zmiękczającego i pociągnij go w swoim kierunku, aż komora wysunie się z pralki.
- 2 Umyj szufladę na detergent i syfon w umywalce w dużej ilości letniej wody. Aby zapobiec kontaktowi pozostałości detergentu ze skórą, czyść szufladę odpowiednią szczoteczką i zakładaj rękawice.
- 3 Po oczyszczeniu włóż szufladę z powrotem w jej miejsce i upewnij się, że dobrze w nim siedzi.

4.4.2 Czyszczenie drzwiczek i bębna

Dla pralek z programem czyszczenia bębna, patrz: „Obsługa pralki – Programy”.

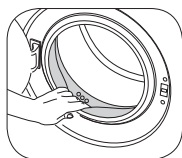
Dla pralek bez programu czyszczenia bębna: aby **oczyścić bęben wykonaj następujące czynności:**

Wybierz funkcje pomocnicze **Additional Water** (Więcej wody) lub **Extra Rinse** (Dodatkowe płukanie). Użyj programu Cottons (Bawełna) bez prania wstępnego. Nastaw **temperaturę zalecaną na opakowaniu środka do czyszczenia bębna, który można nabyć w autoryzowanym serwisie**. Czyszczenie to stosuje się **przy pustej pralce**. Zanim uruchomisz ten program, włóż 1 torebkę specjalnego środka do czyszczenia bębna (jeśli nie masz takiego specjalnego środka, włóż maks. 100 g proszku do usuwania kamienia) do głównej komory na detergent (komora nr 2). Jeśli ten środek do usuwania kamienia jest w postaci tabletek, włóż tylko jedną tabletkę do głównej komory na detergent nr 2. Po ukończeniu działania programu wytrzyj wewnątrz mieszka do sucha czystą ściereczką.



Powtarzaj proces czyszczenia bębna co 2 miesiące.

Użyj odkamieniacza dla pralek.



Po każdym praniu sprawdzaj, czy w bębnie nie pozostała jakaś obca substancja. Jeśli otwór pokazany na rysunku poniżej został zablokowany, udrożnij go używając wykałaczki.

Obce substancje metaliczne mogą powodować powstawanie plamy rdzy. Plamy na powierzchni bębna czyści się przy użyciu środków czyszczących do stali nierdzewnej. Nie wolno używać wełny stalowej ani drucianej. Niszczą one części emaliowane, chromowane i plastikowe.

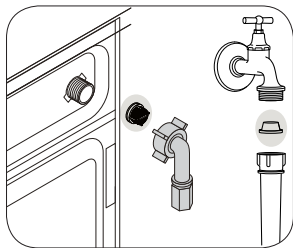
4.4.3 Czyszczenie korpusu i panelu sterowania

Przetrzyj korpus pralki wodą z mydłem lub, jeśli to konieczne, łagodnym, niepowodującym korozji detergentem w żelu i wytrzyj do sucha miękką ściereczką.

Używaj tylko miękkiej i wilgotnej ściereczki w celu oczyszczenia panelu sterowania.

4.4.4 Czyszczenie filtrów wlotu wody

Na końcu każdego zaworu dopływu wody z tyłu pralki, a także na końcu każdego węża zasilającego podłączonego do kranu znajduje się filtr. Filtry te zapobiegają przedostawaniu się do wnętrza pralki ciał obcych i brudu z wody. Filtry należy oczyścić, kiedy się zabrudzą.



1. Zakręć kran.
2. Zdejmij nakrętki z węża dopływu wody aby dostać się do filtrów na zaworach dopływu wody. Oczyszcz je odpowiednią szczoteczką. Jeśli filtry są bardzo brudne, wyjmij je szczypcami z ich gniazd i oczyść w ten sposób.
3. Filtry na płaskim końcu węża dopływu wody należy wyjąć ręcznie razem z uszczelkami i starannie umyć pod bieżącą wodą.
4. Ostrożnie wymień uszczelki i filtry i ręcznie zakręć ich nakrętki.

4.4.5. Spuszczanie pozostałej wody i czyszczenie filtru pompy

System filtrów w pralce zapobiega zatkaniu wirnika pompy takimi stałymi elementami, jak guziki, monety czy włókna podczas usuwania wody. A zatem woda będzie spuszczana bez problemów, a okres użytkowania pompy się przedłuży.

Jeżeli pralka nie odpompowuje wody, zatkany jest filtr pompy. Filtr trzeba czyścić po każdym zatkaniu lub co 3 miesiące. Aby wyczyścić filtr należy najpierw spuścić wodę.

Ponadto wodę może być trzeba całkowicie spuścić przed transportowaniem pralki (np. przy przeprowadzce do innego mieszkania) oraz w razie zmarznięcia wody.



UWAGA: Obce substancje pozostawione w filtrze pompy mogą uszkodzić pralkę lub powodować problemy z hałasem.

UWAGA: Jeżeli pralka nie jest używana, zakręć kran, odejmij rurę dopływu wody i spuść wodę z pralki na wypadek, gdyby mogła zamarznąć.

UWAGA: Po każdym użyciu zakręć kurek dopływu wody, do którego przyłączony jest wąż zasilający.

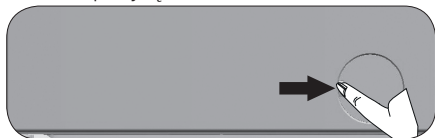
Aby wyczyścić zabrudzony filtr i spuścić wodę:

- 1 Wyjmij wtyczkę pralki gniazdka, aby odłączyć ją od zasilania energią elektryczną.



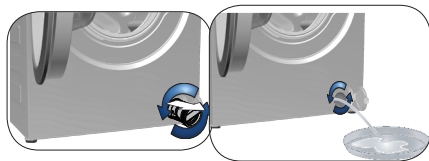
UWAGA: Temperatura wody wewnątrz pralki może wzrosnąć do 90 °C. Aby uniknąć zagrożenia oparzeniem, filtr czyści się dopiero po ostygnięciu wody w pralce.

2. Otwórz pokrywę filtru.



3 Aby spuścić wodę, postępuj, jak opisano to poniżej.

Pralka jest wyposażona w awaryjny wąż spustowy, umożliwiający spuszczenie wody:



- a Wyciągnij wąż awaryjnego spustu wody z jego kieszeni.
- b Ustaw duże naczynie pod końcówką węża. Spuść wodę do tego zbiornika wyciągając korek z końcówki węża. Gdy zbiornik się napęlni, zamknij wlot węża wkładając doń ten korek. Po opróżnieniu zbiornika powtórz powyższą procedurę aby całkowicie spuścić wodę z pralki.
- c Po zakończeniu spustu wody ponownie zatkać końcówkę węża i włóż go w jego miejsce.
- d Obróć i wyjmij filtr pompy.

4. Usun wszelkie pozostałości z wnętrza filtru, a także włókna, które mogą zbierać się wokół wirnika.

5. Wymień filtr.

6. Jeśli pokrywka filtry składa się z dwóch części, zamknij ją przyciskając klapkę. Jeśli jest jednoczęściowa, najpierw wsadź klapki w dolnej części w ich miejsca i następnie naciśnij część górną, aby zamknąć pokrywkę.

5 Usuwanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Program nie startuje po zamknięciu drzwiczek.	Nie naciśnięto przycisku Start / Pause / Cancel [Start/ Pauza/ Kasowanie].	*Naciśnij przycisk Start / Pause / Cancel [Start/ Pauza/ Kasowanie].
Nie można uruchomić lub wybrać programu.	Pralka została przełączona na tryb autoochrony z uwagi na usterkę zasilania (np. napięcie w sieci, ciśnienie wody itp.).	Naciśnij i przez 3 sekundy przytrzymaj przycisk On / Off (patrz "Anulowanie programów")
Woda w pralce	Ze względu na proces kontroli jakości w trakcie produkcji we wnętrzu pralki może pozostać trochę wody.	Nie jest to błąd, woda ta nie szkodzi pralce.
Pralka nie pobiera wody.	Kran jest zakręcony.	Otwórz kran.
	Zagięty jest wąż dopływu wody.	Wyrównaj wąż.
	Zatkany jest filtr dopływu wody.	Oczyść filtr.
Pralka nie spuszcza wody.	Być może otwarte są drzwiczki.	Zamknij drzwiczki
	Wąż spustowy wody może być zatkany lub zagięty.	Przeczysz lub rozprostuj wąż spustu wody.
Pralka drga lub hałasuje.	Zatkany jest filtr pompy.	Oczyść filtr pompy.
	Pralka może stać nierówno.	Ustaw nóżki, aby wyrównać ustawienie pralki.
	Do filtru pompy mógł się dostać jakiś twardy przedmiot.	Oczyść filtr pompy.
	Nie usunięto śrub zabezpieczających pralkę w transporcie.	Usunąć śruby zabezpieczające.
	Może jest za mało prania w pralce.	Dodaj więcej prania do pralki.
Spod pralki wycieka woda.	Pralka może być przeładowana praniem.	Wymij trochę prania z pralki lub ręcznie rozłóż pranie w pralce bardziej równomiernie.
	Pralka może opierać się o jakiś sztywny przedmiot.	Upewnij się, że pralka o nic się nie opiera.
	Wąż spustowy wody może być zatkany lub zagięty.	Przeczysz lub rozprostuj wąż spustu wody.
	Zatkany jest filtr pompy.	Oczyść filtr pompy.
Pralka zatrzymuje się na krótko po rozpoczęciu programu.	Pralka mogła zatrzymać się na chwilę z uwagi na niskie napięcie.	Następnie wznowi działanie, gdy napięcie z powrotem osiągnie normalny poziom.
Pralka zrzuca wodę zaraz po jej pobraniu.	Wąż spustowy może być na nieodpowiedniej wysokości.	Podłącz wąż spustu wody tak, jak opisano w instrukcji obsługi.
Nie widać wody w czasie prania.	Poziomu wody nie widać na zewnątrz pralki.	To nie jest usterka.
Nie można otworzyć drzwiczek.	Zamek w drzwiczkach jest zablokowany z powodu poziomu wody w pralce.	Spuść wodę przy użyciu programu Pump or Spin [Odpompowanie lub Odwirowanie].
	Pralka podgrzewa wodę lub wykonuje cykl wirowania..	Odczekaj, aż program się skończy.
	Zalążona jest blokada dostępu dzieci. Blokada zamka drzwiczek wyłączy się parę minut po zakończeniu programu.	Odczekaj parę minut na wyłączenie blokady zamka drzwiczek.
Czas prania jest dłuższy niż czas podany w instrukcji obsługi.(*)	Niskie ciśnienie wody.	Pralka czeka aż napelni się odpowiednią ilością wody aby zapobiec pogorszeniu się jakości prania z powodu mniejszej ilości wody. A zatem czas prania przedłuża się.
	Napięcie może być za niskie.	Czas prania się przedłuża, aby uniknąć niedostatecznego efektu prania na skutek niskiego napięcia.
	Wlotowa temperatura wody może być za niska.	W zimnych porach roku przedłuża się czas potrzebny do podgrzania wody. Czas prania może się również wydłużyć, aby uniknąć niedostatecznego efektu prania.
	Liczba cyklów płukania i/lub ilość wody do płukania może wzrosnąć.	Pralka zwiększa ilość wody do płukania gdy potrzeba dokładnego płukania i w razie potrzeby dodaje jeszcze jeden krok płukania.
	Mogła pojawić się nadmierna ilość piany i mógł się uruchomić automatyczny system absorpcji piany z powodu nadmiernej ilości użytego detergentu.	Użyj zalecanej ilości detergentu.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Nie odlicza się czas trwania programu. (W modelach z wyświetlaczem) (*)	Czasomierz mógł się zatrzymać w trakcie pobierania wody.	Wskaźnik czasomierza nie będzie odliczał czasu, dopóki pralka nie pobierze odpowiedniej ilości wody. Pralka odczeka, aż będzie wystarczająca ilość wody, aby uniknąć niedostatecznego efektu prania na skutek wycieku wody. Po tym wskaźnik czasomierza od nowa podejmie odliczanie.
	Czasomierz mógł się zatrzymać w trakcie podgrzewania wody.	Wskaźnik czasomierza nie będzie odliczał czasu dopóki pralka nie osiągnie nastawionej temperatury.
	Czasomierz mógł się zatrzymać w trakcie odwirowania.	Mógł się uruchomić automatyczny system wykrywania nierównomiernego obciążenia z powodu nierównomiernego rozłożenia prania w bębnie.
Nie odlicza się czas trwania programu. (*)	Być może pralka obciążona jest niesymetrycznym ładunkiem.	Mógł się uruchomić automatyczny system wykrywania nierównomiernego obciążenia z powodu nierównomiernego rozłożenia prania w bębnie.
Pralka nie przełącza się na odwirowanie. (*)	Być może pralka obciążona jest niesymetrycznym ładunkiem.	Mógł się uruchomić automatyczny system wykrywania nierównomiernego obciążenia z powodu nierównomiernego rozłożenia prania w bębnie.
	Pralka nie będzie wirować, dopóki woda nie zostanie całkowicie spuszczone.	Sprawdź filtr i wąż spustowy.
	Mogła pojawić się nadmierna ilość piany i mógł się uruchomić automatyczny system absorpcji piany z powodu nadmiernej ilości użytego detergentu.	Użyj zalecanej ilości detergentu.
Wydajność prania jest mała: Pranie szarzeje (**)	Przez dłuższy czas używano za mało detergentu.	Użyj zalecanej ilości detergentu odpowiednio do twardości wody i do rodzaju prania.
	Przez dłuższy czas prano w niskich temperaturach.	Wybierz temperaturę prania właściwą dla danych rzeczy do prania.
	Zbyt mało detergentu użyto z twardą wodą.	Użycie niedostatecznej ilości detergentu z twardą wodą sprawia, że brud przywiera do tkaniny i z czasem tkaniny od tego szarzeją. Taką szarość trudno jest wyeliminować. Użyj zalecanej ilości detergentu odpowiednio do twardości wody i do rodzaju prania.
	Użyto zbyt wiele detergentu.	Użyj zalecanej ilości detergentu odpowiednio do twardości wody i do rodzaju prania.
Wydajność prania jest mała: Plamy pozostają lub pranie nie jest całkiem białe, (**)	Użyto niewystarczającej ilości detergentu.	Użyj zalecanej ilości detergentu odpowiednio do twardości wody i do rodzaju prania.
	Zbyt dużo prania w pralce.	Nie wkładaj do pralki nadmiernych ilości prania. Przestrzegaj ilości prania podanych w "Tabeli programów i zużycia".
	Wybrano niewłaściwy program i temperaturę.	Wybierz temperaturę oraz program prania właściwe dla danych rzeczy do prania.
	Użyto niewłaściwego rodzaju detergentu.	Używaj oryginalnego detergentu odpowiedniego dla danej pralki.
	Użyto zbyt wiele detergentu.	Włóż detergent do poprawnej komory. Nie mieszaj środka wybielającego i detergentu ze sobą.
Wydajność prania jest mała: Na praniu pojawiły się oleiste plamy. (**)	Bęben nie był regularnie czyszczony.	Regularnie czyść bęben. Szczegóły - patrz 4.4.2.
Wydajność prania jest mała: Odzież nieprzyjemnie pachnie. (**)	W bębnie powstaje nieprzyjemny zapach i zbiera się osad z bakterii w rezultacie ciągłego prania w niskich temperaturach i/lub krótkich programach.	Pozostawiaj szufladę na detergent uchyloną, podobnie jak drzwiczki, po każdym praniu. Dzięki temu wewnątrz pralki nie powstanie wilgotne środowisko sprzyjające rozmnażaniu się bakterii.
Blaknie kolor odzieży. (**)	Zbyt dużo prania w pralce.	Nie wkładaj do pralki nadmiernych ilości prania.
	Użyto wilgotnego detergentu.	Trzymaj detergent zamknięty w środowisku wolnym od wilgoci i nie narażaj go na działanie nadmiernych temperatur.
	Wybrano wyższą temperaturę.	Wybierz odpowiedni program i temperaturę według rodzaju, ilości i stopnia zabrudzenia prania.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Pralka nie płucze właściwie.	Ilość, rodzaj i warunki przechowywania użytego detergentu mogą być niewłaściwe..	• Użyj detergentu właściwego dla danej pralki i rzeczy do prania. Trzymaj detergent zamknięty w środowisku wolnym od wilgoci i nie narażaj go na działanie nadmiernych temperatur.
	Detergent podano do niewłaściwej komory.	• Jeżeli detergent został umieszczony w komorze do prania wstępnego, mimo, że nie wybrano cyklu prania wstępnego, pralka może pobierać detergent na etapie płukania lub dodawania środka zmiękczającego. Włóż detergent do poprawnej komory.
	Zatkany jest filtr pompy.	• Sprawdź filtr.
	Zagięty wąż spustowy.	• Sprawdź wąż spustowy.
Rzeczy po praniu sztywnieją. (**)	Użyto niewystarczającej ilości detergentu.	• Jeżeli twardość wody jest wysoka, używanie niewystarczającej ilości detergentu może z czasem powodować sztywnienie prania. Używaj właściwej ilości detergentu odpowiednio do twardości wody.
	Detergent podano do niewłaściwej komory.	• Jeżeli detergent został umieszczony w komorze do prania wstępnego, mimo, że nie wybrano cyklu prania wstępnego, pralka może pobierać detergent na etapie płukania lub dodawania środka zmiękczającego. Włóż detergent do poprawnej komory.
	Być może zmieszano detergent ze środkiem zmiękczającym.	• Nie mieszaj środka zmiękczającego z detergentem. Umij dozownik gorącą wodą.
	Detergent podano do niewłaściwej komory.	• Jeżeli detergent został umieszczony w komorze do prania wstępnego, mimo, że nie wybrano cyklu prania wstępnego, pralka może pobierać detergent na etapie płukania lub dodawania środka zmiękczającego. Umij dozownik gorącą wodą. Włóż detergent do poprawnej komory.
Pranie nie pachnie środkiem zmiękczającym. (**)	Detergent podano do niewłaściwej komory.	• Jeżeli detergent został umieszczony w komorze do prania wstępnego, mimo, że nie wybrano cyklu prania wstępnego, pralka może pobierać detergent na etapie płukania lub dodawania środka zmiękczającego. Umij dozownik gorącą wodą. Włóż detergent do poprawnej komory.
	Być może zmieszano detergent ze środkiem zmiękczającym.	• Nie mieszaj środka zmiękczającego z detergentem. Umij dozownik gorącą wodą.
	Detergent podano do wilgotnej szuflady.	• Przed wyspaniem detergentu wysuszysz szufladę na detergent.
	Detergent zawilgł.	• Trzymaj detergent zamknięty w środowisku wolnym od wilgoci i nie narażaj go na działanie nadmiernych temperatur.
Pozostałości detergentu w szufladzie dozownika. (**)	Niskie ciśnienie wody.	• Sprawdź ciśnienie wody.
	Detergent w komorze prania głównego zawilgnał podczas pobierania wody w cyklu prania wstępnego. Zablokowały się otwory w komorze detergentu.	• Sprawdź otwory i udrożnij je, jeśli się zatkały.
	Problem z zaworami szuflady na detergent.	• Wezwij autoryzowanego agenta serwisowego.
	Być może zmieszano detergent ze środkiem zmiękczającym.	• Nie mieszaj środka zmiękczającego z detergentem. Umij dozownik gorącą wodą.
	Bęben nie był regularnie czyszczony.	• Regularnie czyść bęben. Szczegóły - patrz 4.4.2.
W pralce tworzy się zbyt wiele piany. (**)	Użyto detergentu niewłaściwego dla danej pralki.	• Użyj detergentu właściwego dla danej pralki
	Użyto nadmiernej ilości detergentu.	• Używaj tylko właściwej ilości detergentu.
	Detergent przechowywano w niewłaściwych warunkach.	• Przechowuj detergent w miejscu zamkniętym i suchym. Nie należy przechowywać detergentów w miejscach, w których panuje nadmierna temperatura.
	Jakieś rzeczy do prania o siatkowej fakturze, np. tiul, mogą tworzyć zbyt wiele piany.	• Użyj mniejszej ilości detergentu do prania takich rzeczy.
	Detergent podano do niewłaściwej komory.	• Włóż detergent do poprawnej komory.
Z szuflady na detergent wypływa piana.	Zbyt wcześnie pobiera się środek zmiękczający.	• Może być problem z zaworami lub dozownikiem detergentu. Wezwij autoryzowanego agenta serwisowego.
	Użyto zbyt wiele detergentu.	• Zmieszaj 1 łyżkę środka zmiękczającego z ½ litra wody i wlej do komory prania głównego szuflady na detergent.
		• Włóż do pralki detergent odpowiedni dla danych programów i maksymalnych ilości prania wskazanych w "Tabeli programów i zużycia". Gdy używasz dodatkowych środków chemicznych (odplamiacz, wybielacz, itp.), zmniejsz ilość detergentu.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Na koniec programu pranie pozostaje wilgotne. (*)	Mogła pojawić się nadmierna ilość piany i mógł się uruchomić automatyczny system absorpcji piany z powodu nadmiernej ilości użytego detergentu.	• Użyj zalecanej ilości detergentu.
(*) Aby zapobiec uszkodzeniom pralki oraz jej otoczenia, pralka nie przelacza się na wirowanie, gdy pranie nie jest równomiernie rozłożone w bębnie. Pranie należy na nowo rozmieścić w bębnie i odwirować.		
(**) Bęben nie był regularnie czyszczony. Regularnie czyść bęben. Patrz 4.4.2		
	UWAGA: Jeśli pomimo postępowania zgodnie z tą instrukcją nie potrafisz usunąć tego problemu, skonsultuj się ze sprzedawcą pralki lub autoryzowanym agentem serwisowym. Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać nie działającej pralki.	